

*[Text]*

assurer que les budgets supplémentaires qu'on pourrait mettre dans ce programme seront certainement acceptés avec joie! Et je veux vous remercier si vous avez à l'idée de revoir tous les cas des municipalités désignées parce que ça représente d'énormes problèmes. Merci, monsieur le président.

**Mr. Cosgrove:** There is no cut-off date under this program. There is no cut-off date. And yes, I will review that amount. I know the good work that is done in the rehabilitation and I have given that a priority in the plan.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Minister.

We were going to go at 11 o'clock with PFRA. I think we are going to extend this period slightly. A number of those who are interested in addressing questions to PFRA are still in the process of coming and for the moment we will go to Mr. La Salle and then Mr. Riis.

**M. La Salle:** Monsieur le président, je vous remercie. J'aurais une question à poser à notre distingué témoin ce matin. La semaine dernière je soulevais une question à la Chambre des communes à propos de crédit d'impôt pour les petits propriétaires. Le ministre responsable de la Société est certainement plus au courant que moi des difficultés que connaissent les propriétaires étant donné que plusieurs d'entre eux ont des prêts avec la Société centrale d'hypothèques et de logement, je sais que le ministre et le ministère ont fait des efforts pour réévaluer la forme de remboursement, compte tenu des augmentations des taux d'intérêt; nous savons que le budget qui a été présenté la semaine passée fait abstraction totalement d'une éventuelle aide particulière à ceux-là qui veulent conserver leur maison, et ceux-là qui aimeraient devenir propriétaires.

Le ministre des Finances me disait, monsieur le ministre, qu'il n'avait certainement pas l'intention de présenter des mesures pour venir en aide à cette catégorie de Canadiens et dans les circonstances, j'aimerais connaître l'opinion du ministre responsable de la Société, à savoir si lui personnellement verrait d'un bon oeil une sollicitation très particulière à faire au ministre des Finances pour permettre à ces propriétaires d'amenuiser, en tous les cas, les difficultés qu'ils rencontrent actuellement, et d'ouvrir la possibilité à plusieurs Canadiens de devenir propriétaires? Alors, est-ce que le ministre serait en mesure de nous dire s'il serait favorable à une proposition très particulière d'une aide sur le coût des intérêts? Mon préambule est long, monsieur le ministre, mais ma question est très courte. Est-ce que vous seriez favorable à présenter à court terme une politique qui viserait à diminuer, si vous voulez, les difficultés que posent les taux d'intérêt actuellement?

**Mr. Cosgrove:** Mr. Chairman, we do of course have the Registered Home Ownership Savings Plan, which permits the accumulation of capital up to a limit of \$10,000 to be applied as a down payment. Indirectly that impinges on your question, because if the down payment is larger the amount used to carry balance is lower; therefore, the amount to be paid off in

*[Translation]*

added to the program's budget. And, if you are planning on studying the individual cases of the designated municipalities, I must thank you, because I know that that work involves large problems. Thank you, Mr. Chairman.

**M. Cosgrove:** Il n'y a pas de date limite pour ce programme. Aussi, je vais étudier la question des montants disponibles. Je connais le bon travail accompli dans le domaine de la remise en état des logements et j'ai accordé la priorité à cette activité dans le cadre du plan.

**Le président:** Merci, monsieur le ministre.

A 11h00, nous allons entendre l'Administration du rétablissement agricole des Prairies. Je pense qu'il nous faudra peut-être siéger plus longtemps. Un certain nombre des personnes qui veulent poser des questions à l'ARAP ne sont pas encore arrivées. Pour l'instant, je donne la parole à M. La Salle, qui sera suivi de M. Riis.

**Mr. La Salle:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to address a question to our distinguished witness. Last week I brought up a question at the House of Commons concerning a tax rebate for small owners. The minister responsible for the Corporation is certainly more aware than me of the difficulties experienced by owners, since a good number of them have taken out loans with Canada Mortgage and Housing. I also am aware of the fact that the minister and his officials in the department have made efforts to reevaluate the repayment system, taking into account the increases brought to the interest rates. We all know that the budget that was presented last week does not even make mention of any eventual help for those who wish to keep their house or those who would like to become homeowners.

Mr. Minister, the Minister of Finance tells me that he certainly had no intention of presenting measures that would help that category of Canadians. I would therefore like to know the opinion of the minister responsible for the Corporation. Would you personally favour the idea of submitting a request to the minister of Finance, in view of reducing some of the difficulties that homeowners now face and of enabling more Canadians to become homeowners? My question therefore is the following: Could the minister tell us if he would look favourably upon the formulation of a proposal that would result in alleviating the cost of interest on loans? My preamble is a bit long, Mr. Minister, but my question is very short. Would you be willing to present a short term policy whose object would be the reduction of those difficulties which are caused by present interest rates?

**M. Cosgrove:** Monsieur le président, il y a bien sûr le Régime enregistré d'épargne-logement, qui permet d'accumuler un capital maximal de \$10,000 utilisable pour l'achat d'une maison. Cela recoupe en quelque sorte votre question, parce que si le premier versement est plus important, le solde à verser est moins gros; par conséquent, le montant à verser